

**ТРАНСФОРМАЦИЯ ПРАВОВЫХ ТЕРМИНОВ В КОНСТИТУЦИИ
УЗБЕКИСТАНА****А.А.Попова**

преподаватель кафедры Русского языка и литературы
Ургенчского государственного университета Ургенч, Узбекистан
anapopova90@mail.ru

Аннотация. Статья исследует эволюцию юридической терминологии Конституции Республики Узбекистан с 1992 г. до наших дней. Исследование анализирует цели и последствия реформ конституционного текста, направленные на модернизацию правовой системы, укрепление правового государства и защиту прав человека. Особое внимание уделено изменениям терминов «право собственности», «гражданское общество», «судебная власть» и др. Анализ конституционных редакций выявляет тенденции развития правовой терминологии под влиянием внутренних и внешних факторов, формируя выводы о направлениях дальнейшего правового развития.

Ключевые слова: Конституция Узбекистана, правовая лексика, юридическая терминология, конституционное право, правовое государство, правовые преобразования, лексико-семантический анализ, правовая модернизация.

Abstract. The article examines the evolution of legal terminology in the Constitution of the Republic of Uzbekistan from 1992 to the present day. The study analyzes the goals and consequences of the constitutional reforms aimed at modernizing the legal system, strengthening the rule of law, and protecting human rights. Special attention was paid to changes in the terms "property rights," "civil society," "household power," and others. Analysis of constitutional editions reveals trends in the development of legal terminology under the influence of internal and external factors, forming conclusions about the directions of further legal development.

Keywords: Constitution of Uzbekistan, legal lexicon, legal terminology, constitutional law, legal state, legal transformations, lexical-semantic analysis, legal modernization.

Annotatsiya. Maqolada O‘zbekiston Respublikasi Konstitutsiyasi yuridik terminologiyasining 1992-yildan hozirgi kungacha bo‘lgan evolyutsiyasi o‘rganiladi. Tadqiqotda huquqiy tizimni modernizatsiya qilish, huquqiy davlatchilikni mustahkamlash va inson huquqlarini himoya qilishga qaratilgan konstitutsiyaviy islohotlarning maqsad va oqibatlari tahlil qilingan. "Mulk huquqi," "fuqarolik jamiyati," "maishiy hokimiyat" va boshqa atamalarning o‘zgarishiga alohida e’tibor qaratildi. Konstitutsiyaviy tahrirlar tahlili

ichki va tashqi omillar ta'sirida huquqiy terminologiyaning rivojlanish tendensiyalarini aniqlab, keyingi huquqiy rivojlanish yo'nalishlari to'g'risida xulosalar chiqaradi.

Kalit so'zlar: *O'zbekiston Konstitutsiyasi, huquqiy leksika, yuridik terminologiya, konstitutsiyaviy huquq, huquqiy davlat, huquqiy o'zgarishlar, leksik-semantik tahlil, huquqiy modernizatsiya.*

Конституция – основной закон государства, устанавливающий основы строя, права граждан и систему органов власти. Для актуальности Основного Закона важное значение имеет его регулярное обновление.

Ключевым аспектом обновлений выступает развитие юридической терминологии, выражающей правовые нормы. Термины в конституционном тексте создают основы правовой мысли общества. В процессе эволюции конституционного права Узбекистана менялся юридический язык под влиянием политических реформ, экономических преобразований, международной интеграции и адаптации законодательства к международным стандартам.

Юридическая терминология зародилась в тексте Конституции Республики Узбекистан 1992 года. Принятая 8 декабря 1992 года Конституция Узбекистана стала основой для построения правового государства. В тексте Конституции, как и в любом основном законе, предусмотрена юридическая лексика, отражающая государственные институты, права и обязанности граждан, а также ключевые принципы государственного устройства.

В этой редакции текста использовались термины «право частной собственности», «право на труд», «судебная система», отражающие переход от социалистической модели к рыночной экономике и демократическому государству.

Юридическая терминология 1990-х годов носила черты компиляции: заимствование терминов из зарубежного права без должной адаптации к новым социально-экономическим условиям. Это приводило к неоднозначной интерпретации правовых институтов.

Приведем примеры ключевых терминов:

1. Право частной собственности. Термин введён в связи с рыночной экономикой, но сохранил влияние прежних юридических концепций.

2. Гражданские права и свободы. Несмотря на фундаментальное значение, термин в первых редакциях конституции был дан без четкой систематизации.

3. Судебная власть. Термин формально закреплен, но с невысокой степенью независимости из-за исторических предпосылок правовой системы.

Первые изменения подчеркивают адаптацию к новым условиям.

Во второй половине 1990-х — начале 2000-х годов в Узбекистане активно реформировались управления, правовая система и экономика. Эти изменения отразились в конституционной реформе и юридической терминологии Основного Закона.

Появились уточненные термины «налоговое право», «частное предпринимательство», «свободная экономическая зона». Они свидетельствовали о переходе от плановой экономике к рыночным механизмам; термины, описывающие институты гражданского общества: «некоммерческие организации», «правозащитные институты», «общественные объединения». Эти изменения отражали важность развития гражданской активности и укрепления демократии.

Свое место заняли и терминологические уточнения. Формулировки отличались точностью и соответствием международным юридическим стандартам, что просматривается в следующих понятиях:

- некоммерческие организации – это организациии, четко отделенные от коммерческой деятельности;

- имущественные права - это права с гарантированностью и неприкосновенностью.

Конституционная реформа 2002–2003 годов изменила юридическую терминологию и систему власти. Она предусматривала перераспределение полномочий, укрепление судебной независимости и развитие правового статуса граждан. В этот период в юридическую терминологию введены новые понятия: «адвокатская деятельность», «прокуратура», «конституционный контроль» и др.

Особое внимание уделялось развитию судебной системы: закреплению роли судей, гарантиям их независимости и компетенции. Термины «независимый судья», «судебное разбирательство» приобрели нормативную ценность и четкие юридические определения.

Эти реформы укрепили терминологическую конкретность текста и его соответствие реальным институтам государственного управления. Новые термины значительно увеличили юридическую точность конституционных норм.

Сегодня терминология Конституции Узбекистана эволюционирует в рамках международных правовых стандартов. Основными направлениями изменения юридической лексики в новой редакции стали:

- права человека и их защита через международные правовые нормы;

- гендерная нейтральность юридических терминов, использование универсальных формулировок;

- экологические права, отражающие современные вызовы устойчивого развития.

На арену вышли термины цифрового права, закрепляющие новые правовые явления (например, электронное правительство, цифровые документы, информация и коммуникации).

Нынешняя юридическая терминология Конституции отличается системной структурой, каждый термин конкретно описан и связан с правовым институтом. Это обеспечивает и однозначность толкования, и стабильность правовой системы.

Кроме этого, данная терминология делает конституционный текст понятнее для всех граждан и снижает уровень двусмысленности, позволяет Конституции Узбекистана соответствовать международным стандартам, что повышает юридическую предсказуемость в международных отношениях.

Точные юридические формулировки способствуют эффективной защите прав человека, что является одной из основ правового государства.

Динамика юридической терминологии Конституции Узбекистана отражает переход от бывшей правовой системы к современному правовому государству на основе международных стандартов и принципах верховенства права. Анализ показывает, юридическая терминология развивается как инструмент выражения правовых норм и отражение социально-политических, культурных и экономических реалий. Важность таких изменений заключается в повышении качества правового регулирования, укреплении правовой системы и обеспечении устойчивого развития общества в целом.

Использованная литература

Used literatures

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Конституция Республики Узбекистан (различные редакции).
2. Абдурахманов Ф. Юридическая терминология и практика конституционного права. — Ташкент: Юрист, 2018.
3. Бобоев Р. Основы конституционного права Республики Узбекистан. — Самарканд: Наука, 2020.
4. Дорасов Н. Анализ изменений в Конституции Республики Узбекистан: юридическая перспектива // Журнал права и государства. — 2022.